

VERTICAL VACUUM CLEANER

Model:
HSVC-M21.6RD



- Vertical vacuum cleaner
 - Power: 150 W
 - Suction power: 9kPa

HEINNER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

- ➔ Vacuum cleaner
- ➔ Small wall mount
- ➔ Crevice nozzle
- ➔ Brush nozzle
- ➔ Charging adaptor
- ➔ User manual
- ➔ Certificate of warranty
- ➔ Declaration of conformity

3. SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand.

The hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

Children should not play with the appliance.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

The appliance must only be supplied at safety with extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

If the batteries are damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or qualified persons in order to avoid a hazard

The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

Please keep the vacuum cleaner in a laid down position when storing.

The vacuum cleaner can't stand by itself, please put it to the base stand after use.

When you pause using the vacuum cleaner, please put it to the base stand or leave it in laid down position.

Before charging, read the instructions.

For indoor use only, do not expose to rain.

WARNING: Explosive gases. Prevent flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging.

Disconnect the supply before making or breaking the connections to the battery.

Beware of the risk of being caught in hair and loose clothing.

The charger must not be used if the enclosure is damaged because this will cause hazard of electric shock.

Damaged batteries must be replaced with new batteries of the same type provided by the manufacturer.

The battery charger is designed for charging the rechargeable battery provided by the manufacturer. Do not use any other charger to recharge the battery provided by manufacturer and do not try recharge other types of battery with this charger.

Also do not try to charge non-rechargeable batteries with this charger.

Before charging, check whether the voltage specified on the marking label corresponds to the mains voltage.

During charging, the appliance must be placed in a well-ventilated area.

Keep the charger from all sources of heat.

Do not insert any item through the ventilation slots on the charger.

Do not expose the charger to rain, snow or any other environment of high humidity.

Do not immerse the appliance in water.

When separating the charger from the socket, pull the body of the plug rather than the supply cord; this will avoid hazard.

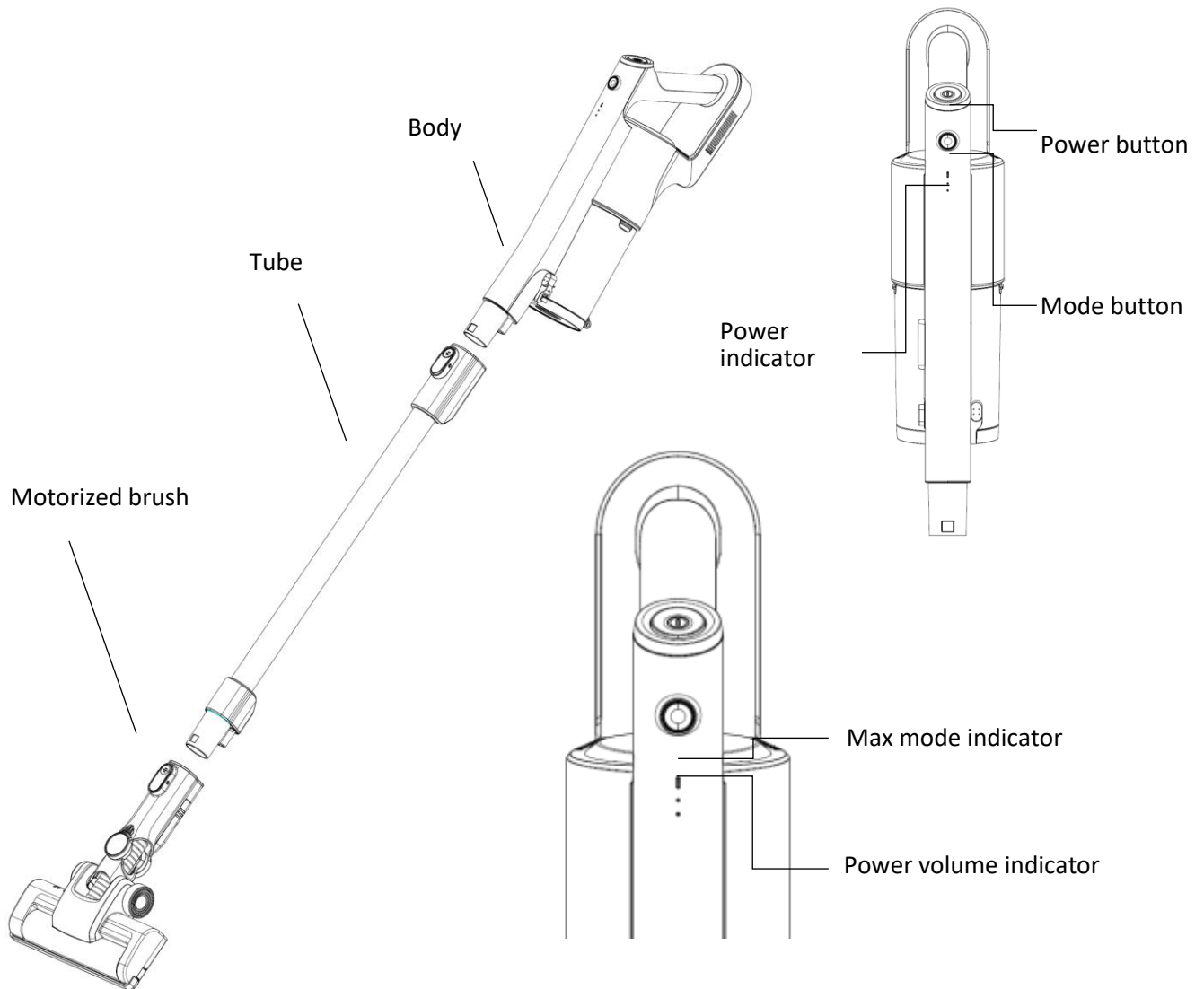
Do not continue to use the appliance in such and similar cases: drop, impact by a heavy object, other means of damage, etc. If it occurs, get the charger repaired by our service agent.

Do not disassemble the battery charger by yourself to avoid fire hazard or electric shock.

Please remove the plug from the socket before cleaning or maintaining the charger.

4. DESCRIPTION OF THE VACUUM CLEANER

Assembly and other parts instruction



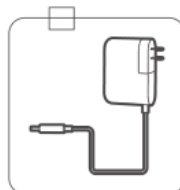
Accessories list:



Crevice
nozzle



Brush
nozzle



Adaptor



Instruction
manual

5. USING THE APPLIANCE

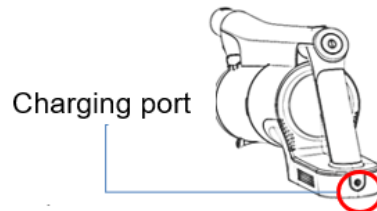
Tips:

When cleaning the high places, please assemble the accessories on tube.

Operation 1- Battery charging

Tips:

Battery is not full when leaving factory, please remember to charge up before first usage.



1. Put the body on horizontal surface.

Connect the adaptor to charging port on battery pack and plug the adaptor to socket.

When charging, power indicator will twinkle continuously. 1min after charging up, indicator will shut off.



2. Charging time : 4-6h

Discharging time : Max mode 15 min Low mode 30 min

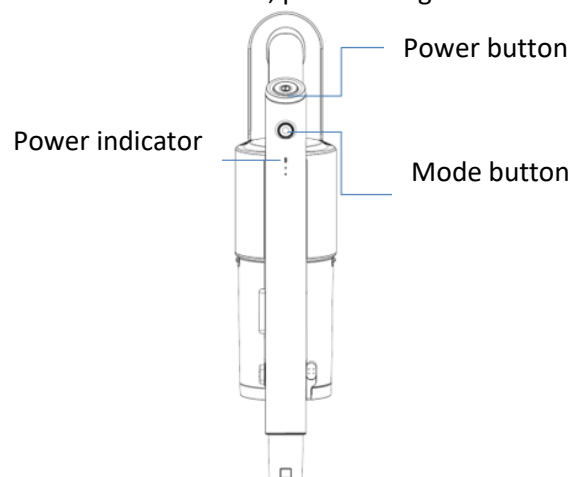
Operation 2- Cleaning:

Note:

To avoid the air flue being blocked, please clean the big particle waste. (such as paper, cloth and others).

Operation instruction

1. Knob down "Power button" to start
2. Knob down "Power button" again to stop
3. When only one power indicator is on and twinkle, please charge it.

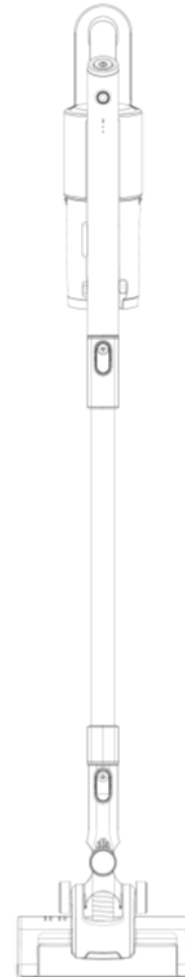
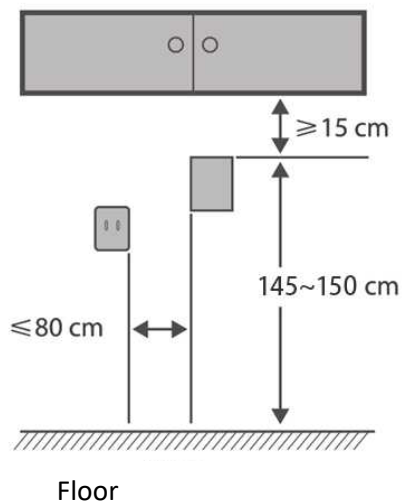


Operation 3 - Wall mount assembly and usage

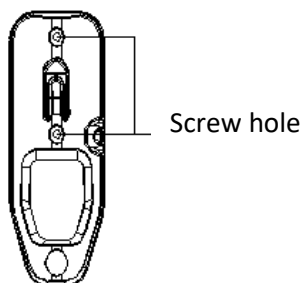
1. Wall mount assembly

When not using the cleaner, please store the cleaner on mount.

2. Choose the mount assembly location



3. Fix the mount



Operation 4 - Replace Battery

Tips:

1. Don't disassemble battery please.
2. Battery must be replaced and repaired by professional after-sales service personnel.

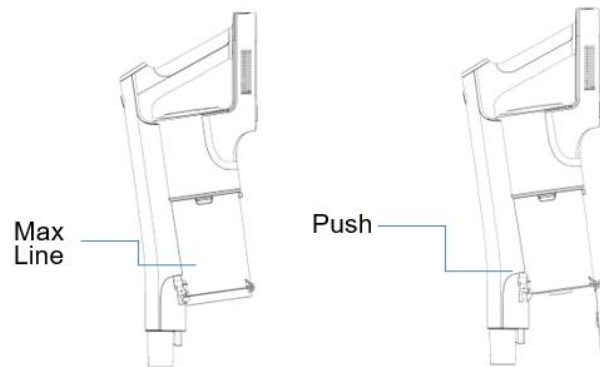
6. MAINTENANCE

Dust cup disassembly and clean

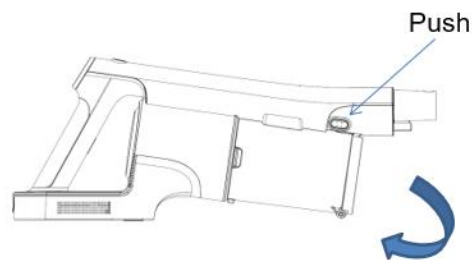
Tips:

To keep the suction power of cleaner, please clean the dust in it regularly.

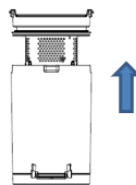
1. Push the locker button, open the bottom cover and release dust.



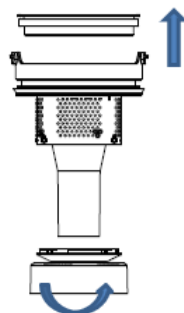
2. Knob down the dust cup release button, take down the cup.



3. Take out the cyclone from dust cup.



4. Disassemble cyclone and clean, all parts are washable.

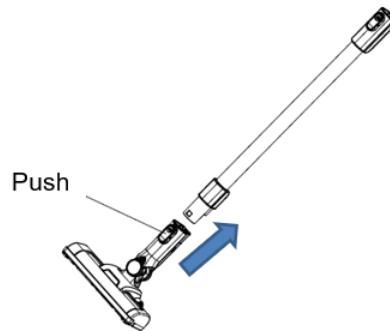


5. After airing all parts completely, assemble them according to disassembly steps.

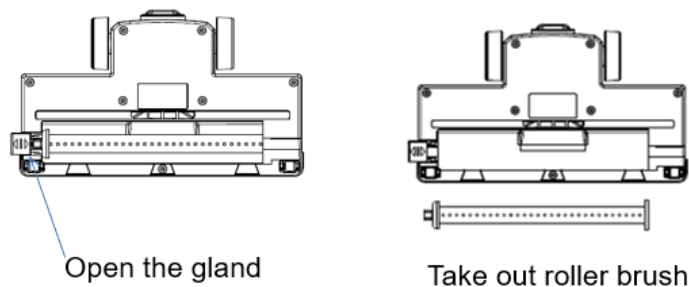
Clean and maintain motorized brush

Note:

1. To avoid affect the normal operation of brus, when roller brush and wheels is entangled or dusty, please clean and maintain them.
2. When disassemble and main brush, please make sure it's not working
3. Push button and take off the brush.



4. Open the gland of brush, then take out the roller brush and clean, After cleaning it completely, assemble them according to disassembly steps.



Tips:

Don't suggest to wash the brush.
If the brush was tangled by hair, please scissor or knife to clean.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model and Serial Number.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

TECHNICAL DATA

Power	150W
Suction power	9 kPa
Battery Li	21.6V
Voltage	220-240V~50-60Hz
Noise level	80dB
Dust bin capacity	0.5 L

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>

**Environment friendly disposal**

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.



Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

ASPIRATOR VERTICAL

Model:
HSVC-M21.6RD



- Aspirator vertical
 - Putere: 150 W
- Putere de aspirare: 9kPa

HEINNER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

- ➔ Aspirator
- ➔ Suport de perete
- ➔ Duza pentru spatii înguste
- ➔ Duza cu perie
- ➔ Adaptor de încărcare
- ➔ Manual de utilizare
- ➔ Certificat de garanție
- ➔ Declarație de conformitate

3. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

GENERALITĂȚI

Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară. Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea.

Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați.

Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare furnizată împreună cu acesta.

Aparatul trebuie să fie alimentat numai de la o sursă de alimentare cu o tensiune de siguranță foarte joasă, conform marcajului de pe aparat.

Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care acumulatorul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.

Scoateți ștecărul din priză înainte de efectuarea operațiilor de curățare sau întreținere a aparatului. Vă rugăm să depozitați aspiratorul în poziție verticală.

Aspiratorul nu stă singur în poziție verticală. Vă rugăm să îl puneți în suport după utilizare.

Atunci când întrerupeți utilizarea aspiratorului, puneți-l în suport sau lăsați-l în poziție orizontală.

Înainte de încărcare, citiți instrucțiunile.

A se utiliza numai în interiorul încăperilor. A nu se expune la intemperii.

AVERTISMENT: Gaze explozive. Evitați formarea de flăcări și scântei. Asigurați o aerisire corespunzătoare în timpul încărcării.

Deconectați sursa de alimentare înainte de a conecta sau deconecta contactele acumulatorului.

Atenție! Părul și hainele largi pot fi prinse de aparat.

Pentru evitarea pericolului de electrocutare, nu utilizați încărcătorul în cazul în care carcasa acestuia prezintă deteriorări.

Acumulatorii deteriorați trebuie înlocuiți cu acumulatori noi, de același tip, furnizați de către producător.

Încărcătorul este conceput pentru încărcarea acumulatorului reîncărcabil furnizat de către producător.

Nu utilizați un alt încărcător pentru a reîncărca bateria furnizată de producător și nu încercați să reîncărcați alte tipuri de acumulatori cu acest încărcător.

De asemenea, nu încercați să încărcăți cu acest încărcător acumulatori nereîncărcabili.

Înainte de încărcare, asigurați-vă că tensiunea specificată pe eticheta cu date tehnice corespunde cu tensiunea de alimentare disponibilă în locul de utilizare.

În timpul încărcării, aparatul trebuie să fie amplasat într-o zonă bine aerisită.

Feriți încărcătorul de sursele de căldură.

Nu introduceți obiecte în fantele de ventilație ale încărcătorului.

Nu expuneți încărcătorul la ploaie, zăpadă sau alte medii cu umiditate ridicată.

Nu introduceți aparatul în apă.

Pentru evitarea pericolelor, atunci când scoateți încărcătorul din priză, trageți de corpul încărcătorului, nu de cablul de alimentare.

Nu continuați să utilizați aparatul în caz de: cădere, lovire cu un obiect greu, deteriorări similare.

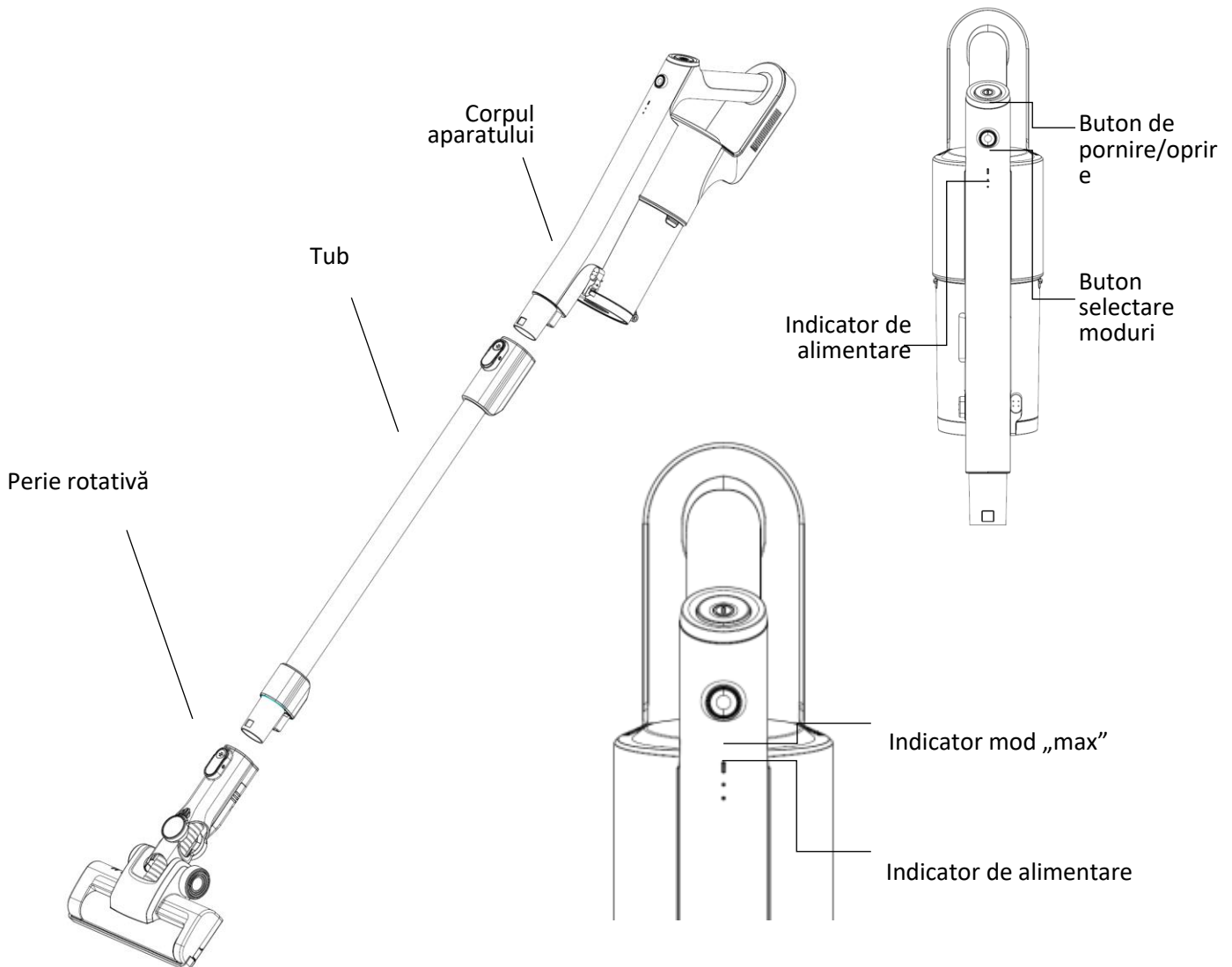
Într-un astfel de caz, apălați la reparatorul nostru autorizat.

Pentru evitarea pericolului de incendiu sau electrocutare, nu dezamblați încărcătorul.

Vă rugăm să scoateți încărcătorul din priză înainte de efectuarea operațiilor de curățare sau întreținere.

4. DESCRIEREA ASPIRATORULUI

Asamblare și descrierea componentelor



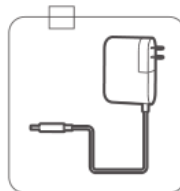
Lista accesoriilor:



Duză pentru spații înguste



Duză cu perie



Adaptor



Manual de instrucțiuni

5. UTILIZAREA APARATULUI

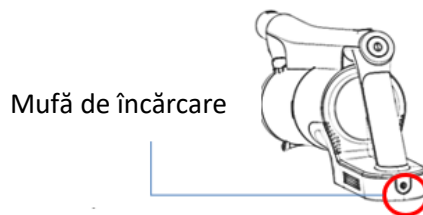
Sfaturi:

Când curățați în locuri situate la înălțime, vă rugăm să montați accesoriile pe tub.

Operația 1 - Încărcarea acumulatorului

Sfaturi:

Aparatul nu este livrat cu acumulatorul încărcat complet. Nu uitați să încărcați acumulatorul înainte de prima utilizare a aparatului.



1. Puneți corpul aparatului pe o suprafață orizontală.

Conectați adaptorul la mufa de încărcare și introduceți adaptorul în priză.

În timpul încărcării, indicatorul de alimentare clipește. La 1 minut după încărcarea completă, indicatorul se stinge.



2. Durată de încărcare: 4-6 h

Autonomie:

- modul „Max” - 15 min.

- modul „Low” - 30 min.

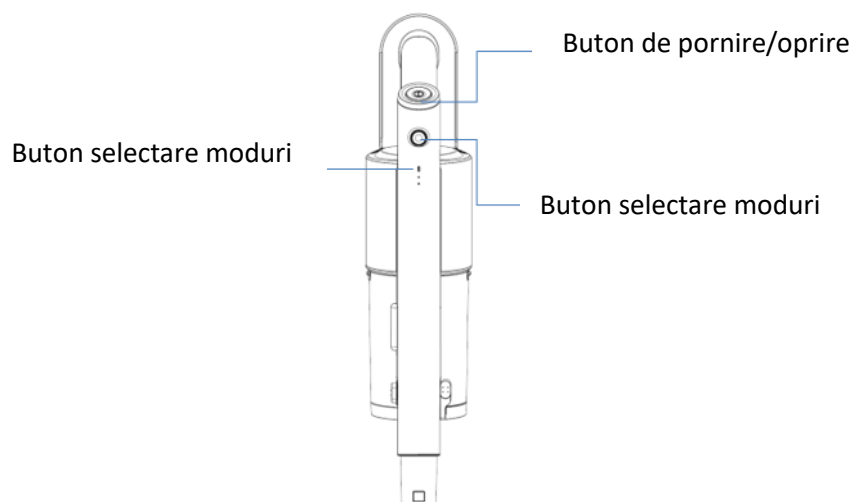
Operația 2 - Curățarea:

Notă:

Pentru a evita blocarea fluxului de aer, îndepărtați obiectele mari (cum ar fi hârtia, cârpele etc.).

Instrucțiuni privind funcționarea aparatului

1. Apăsați pe butonul de pornire/oprire pentru a porni aparatul.
2. Apăsați din pe butonul de pornire/oprire pentru a opri aparatul.
3. Când un singur indicator de alimentare clipește, încărcați acumulatorul.

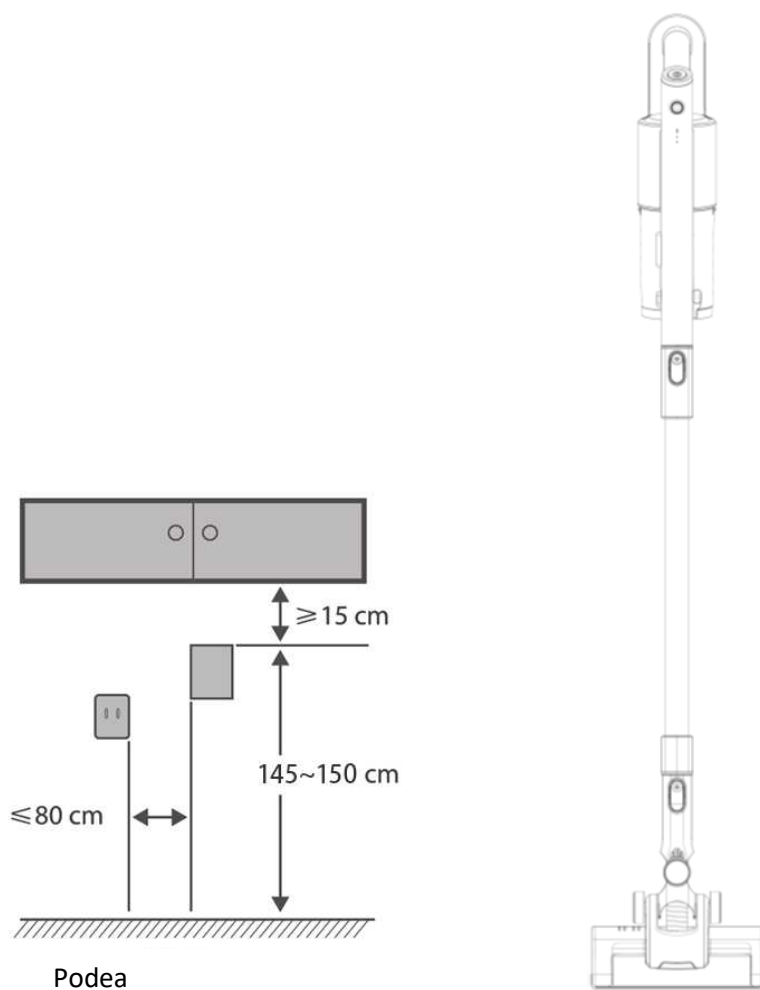


Operația 3 - Montarea și utilizarea suportului de perete

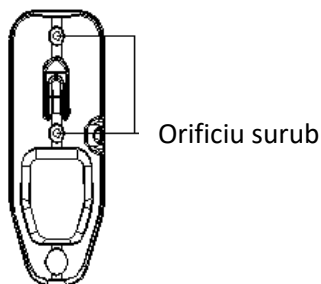
1. Montarea suportului de perete

Atunci când nu utilizați aspiratorul, îl puteți depozita pe suport.

2. Alegeți locul de montare.



3. Montarea suportului



Operația 4 - Înlocuirea acumulatorului

Sfaturi:

1. Vă rugăm să nu dezamblați acumulatorul.
2. Acumulatorul trebuie înlocuit și reparat de către personal calificat al departamentului de servicii post-vânzare.

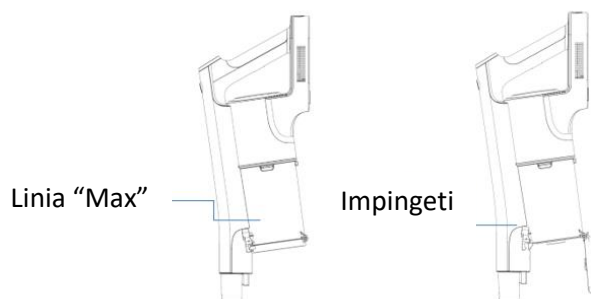
6. INTRETINERE

Demontarea și curățarea recipientului pentru praf

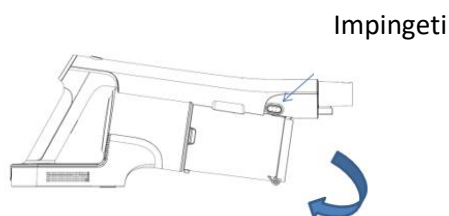
Sfaturi:

Pentru menținerea puterii de aspirare a aparatului, curățați periodic recipientul pentru praf.

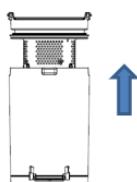
1. Apăsați pe butonul de blocare, deschideți capacul inferior și goliți recipientul pentru praf.



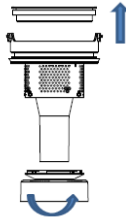
2. Apăsați pe butonul pentru decuplarea recipientului pentru praf și detașați recipientul.



3. Scoateți sistemul ciclonic din recipientul pentru praf.



4. Dezasamblați sistemul ciclonic și curățați-l. Toate componentele acestuia sunt lavabile.

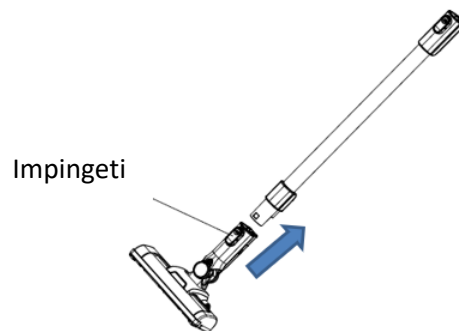


5. După uscarea tuturor componentelor, asamblați-le.

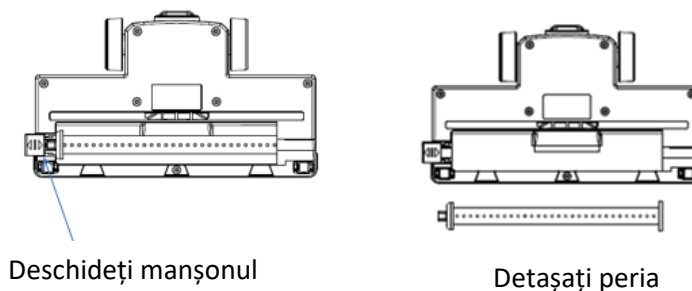
Curățarea și întreținerea periei rotative

Notă:

1. Pentru a asigura funcționarea normală a aparatului, vă rugăm să curățați periodic peria rotativă și roțile.
2. Asigurați-vă că aparatul nu este în funcțiune atunci când demontați peria.
3. Apăsăți pe buton pentru a detașa peria.



4. Deschideți manșonul periei, apoi scoateți peria rotativă și curățați-o. După curățare, montați-o la loc.



Sfaturi:

Nu spălați peria.

Dacă în perie sunt încurcate fire de păr, utilizați o foarfecă sau un cuțit pentru a le îndepărta.

SERVICE ȘI ASISTENȚĂ PENTRU CLIEȚI

Utilizați numai piese de schimb originale.

Când contactați centrul nostru de service autorizat, asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații:

Denumirea modelului și numărul de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu date tehnice. Acestea pot suferi modificări fără o notificare prealabilă.

DATE TEHNICE

Putere	150 W
Putere de aspirare	9 kPa
Acumulator cu litiu	21,6 V
Tensiune de alimentare	220-240V~50-60Hz
Nivel de zgomot	80 dB
Capacitatea recipientului pentru praf	0,5 L

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>

**MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI**

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubela barata cu o cruce.

***Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului***

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avand numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

FÜGGŐLEGES PORSZÍVÓ

Modell:
HSVC-M21.6RD



- Fügőleges porszívó
- Teljesítmény: 150 W
- Szívó teljesítmény: 9kPa

HEINNER

1. BEVEZETŐ

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tanulmányozás céljából.

A kézikönyv célja a készülék beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésére bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy beszerelés és használat előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

2. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

- ➔ **Porszívó**
- ➔ **Fali tartó**
- ➔ **Résszívófej**
- ➔ **Kefés szívófej**
- ➔ **Töltő adapter**
- ➔ **Használati kézikönyv**
- ➔ **Jótállási bizonylat**
- ➔ **Megfelelőségi nyilatkozat**

3. A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

ÁLTALÁNOSÁGOK

A veszélyek elkerülése érdekében, ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, a szervizközpontnak vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és szellemileg fogyatékos- sérült vagy tapasztalattal nem rendelkező emberek csak akkor használhatják, ha az értük felelős személy felügyeli őket, illetve előzetesen megértette velük a készülék biztonságos használatát.

A berendezés tisztítását és karbantartását gyerekek felnőttek felügyeletének hiányában nem végezhetik.

A gyermekeknek tilos játszani a készülékkel.

A készülék csak a vele együtt szolgáltatott tápforrással használható.

A készüléket a készüléket lévő jelzésnek megfelelő, nagyon alacsony biztonsági feszültségű áramellátást kell biztosítani.

A veszélyek elkerülése érdekében, a sérült akkumulátort a gyártóval, ennek hivatalos márkaszervizével vagy egy hasonló szakképzettséggel rendelkező személlyel cseréltesse ki.

A készülék tisztítási vagy karbantartási munkálatainak elvégzése előtt húzza ki a dugaszt a fali csatlakozóból.

Kérjük, hogy tárolja függőleges helyzetben a porszívót.

A porszívó nem áll magától függőlegesen. Kérjük, hogy használat után helyezze a tartóba.

A porszívót használaton kívül helyezze a tartóba vagy hagyja vízszintes pozícióba.

Töltés előtt olvassa el az útmutatót.

A termék csak beltéren használható. Ne tegye ki az időjárási körülményeknek.

FIGYELMEZTETÉS: Robbanékony gázok. Kerülje a láng és szikra keletkezését. A töltési idő alatt biztosítsa a megfelelő szellőztetést.

Az akkumulátor csatlakoztatását vagy lecsatolását megelőzően csatlakoztassa le a töltőt a tápforrásról.

Figyelem! A hajat és a hosszú ruhákat becsípheti a készülék.

Az áramütés veszély elkerülése érdekében ne használja a töltőt, ha a burkolata megsérült.

A meghibásodott akkumulátorokat cserélje ki a gyártó által szolgáltatott azonos típusú új akkumulátorokkal.

A töltőt a gyártó által szolgáltatott tölthető akkumulátor töltésére tervezték.

Ne használjon más töltőt a gyártó által szolgáltatott elemek feltöltésére, és ne próbáljon más típusú akkumulátort feltölteni ezzel a töltővel.

Továbbá, ne próbáljon nem tölthető akkumulátorokat feltölteni ezzel a töltővel.

Töltés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az adattáblán megjelölt feszültség megegyezik a használati helyszín tápfeszültségével.

A töltés ideje alatt a készüléket helyezze jól szellőzött helyre.

Óvja a töltőt a hőforrásoktól.

Ne helyezzen tárgyakat a töltő szellőző nyílásaiba.

Ne tegye ki a töltőt esőnek, hónak vagy egyéb magas páratartalmú környezetnek.

Ne helyezze vízbe a készüléket.

A veszélyek elkerülése érdekében, a töltőt a testétől fogva, ne a tápvezetékétől fogva húzza ki a csatlakozóaljzatból.

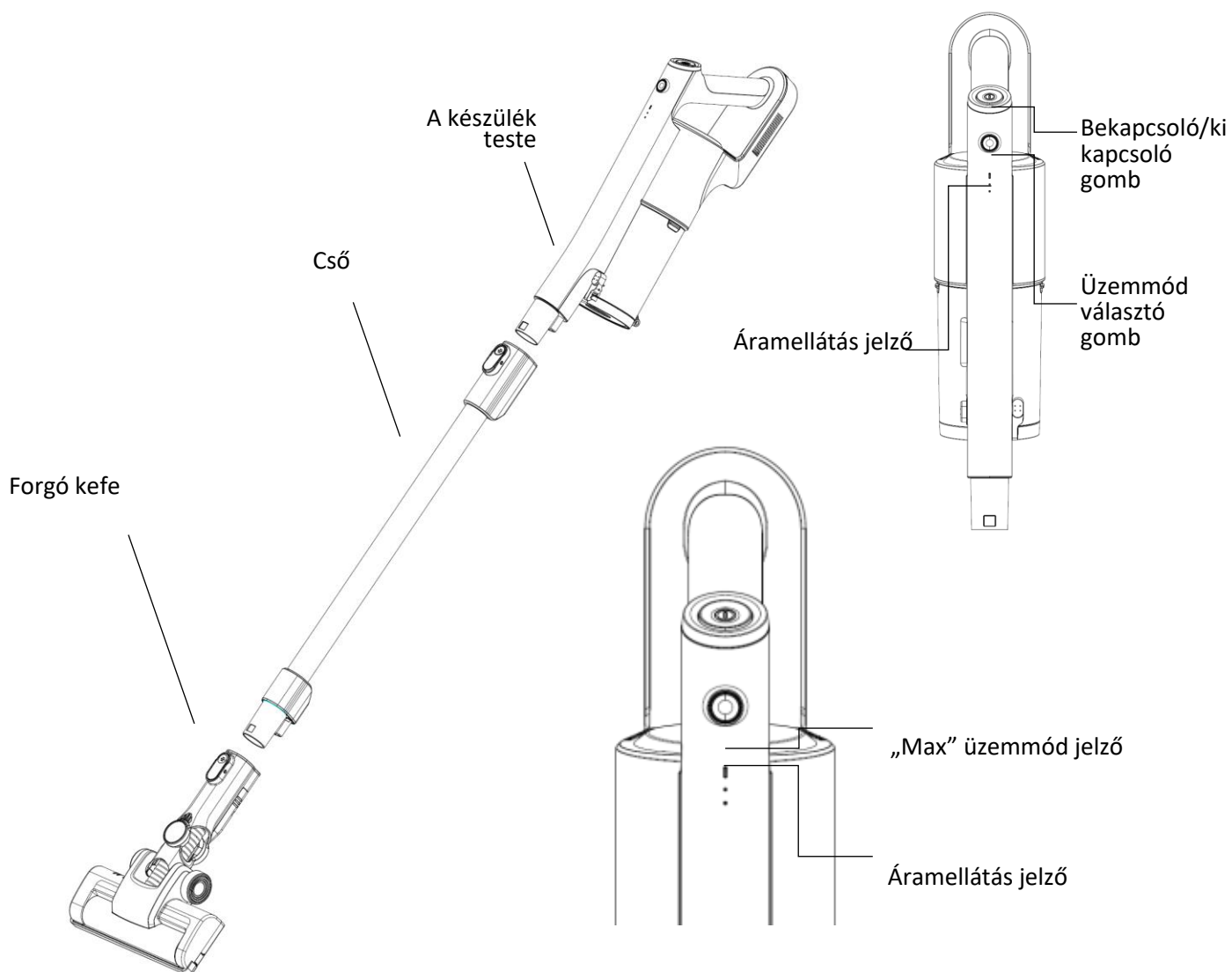
Ne használja tovább a készüléket leejtés, nehéz tárggyal való megütés vagy hasonló sérülések esetén. Hasonló esetben forduljon a hivatalos javítóközpontunkhoz.

A tűz vagy az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne szerelje szét a töltőt.

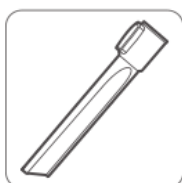
Állítsa meg a készüléket és húzza ki a töltő csatlakozódugaszát a fali csatlakozóból bármilyen karbantartási munka vagy alkatrészcsere előtt.

4. A PORSZÍVÓ LEÍRÁSA

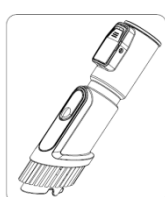
Összeszerelés és az alkatrészek leírása



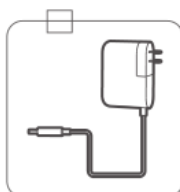
A tartozékok listája:



Résszívófej



Kefés
szívófej



Adapter



Használati
útmutató

5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Tanácsok:

A magasban lévő helyeken való tisztításkor, kérjük, szerelje a tartozékokat a csőre.

1. művelet - Az akkumulátor feltöltése

Tanácsok:

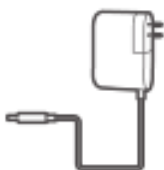
A készüléket nem teljesen feltöltött akkumulátorral szállítjuk. A készülék első használata előtt ne felejtse el feltölteni az akkumulátort.



1. Helyezze a készülék testét egy vízszintes felületre.

Az adaptert csatlakoztassa a töltő csatlakozóhoz és dugja be az adaptert a fali csatlakozóba.

A töltés ideje alatt az áramellátás kijelző villog. 1 perccel a teljes feltöltődés után a kijelző kialszik.



2. Töltési idő: 4-6 h

Önálló működés:

- „Max” üzemmód - 15 perc
- „Low” üzemmód - 30 perc

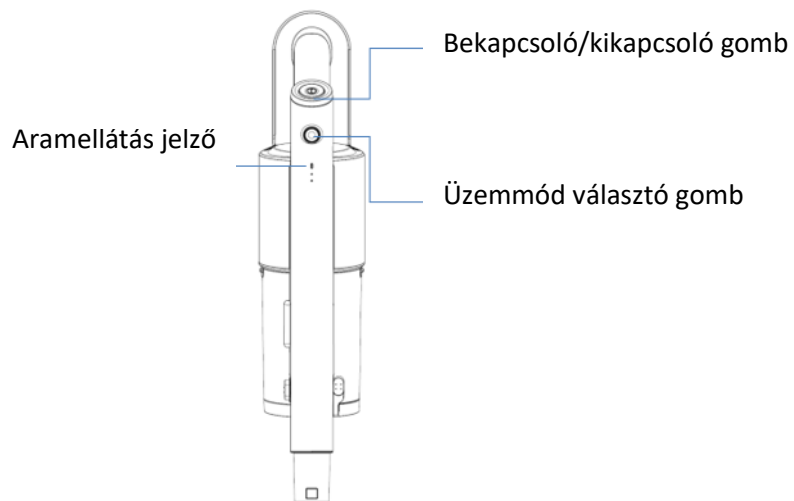
2. művelet - Tisztítás

Megjegyzés:

A légáramlat elzárásának elkerülése érdekében távolítsa el a nagy tárgyakat (mint a papír, a rongyok stb.)

A készülék működésére vonatkozó utasítások

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.
2. A készülék kikapcsolásához nyomja meg még egyszer az indítás/kikapcsolás gombot.
3. Amikor csak az egyik áramellátást mutató kijelző villog, töltsse fel az akkumulátort

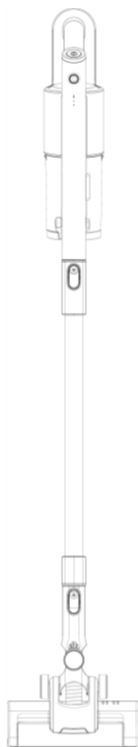
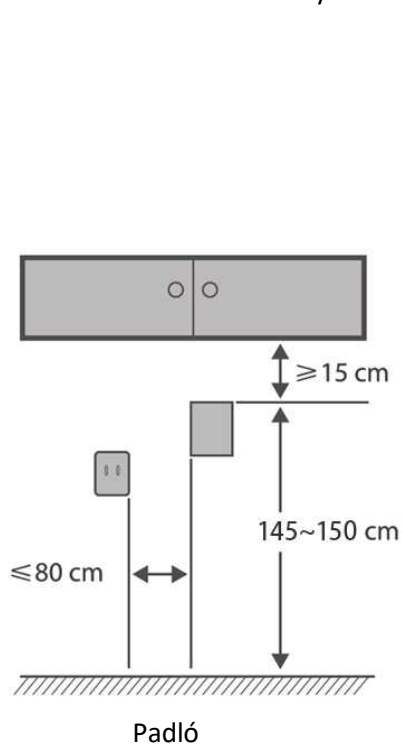


3. művelet - A fali tartó felszerelése és használata

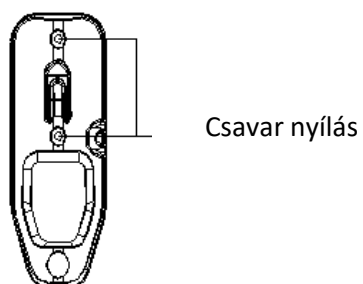
1. A fali tartó felszerelése

Amikor nem használja a porszívót, tárolhatja a tartón.

2. Válassza ki a felszerelési helyet.



3. A tartó felszerelése



4. művelet - Az akkumulátor cseréje

Tanácsok:

1. Kérjük, hogy ne szerelje szét az akkumulátort.
2. Az akkumulátort az értékestés utáni szolgáltatási részleg képzett személyzete kell, hogy kicserélje és megjavítsa.

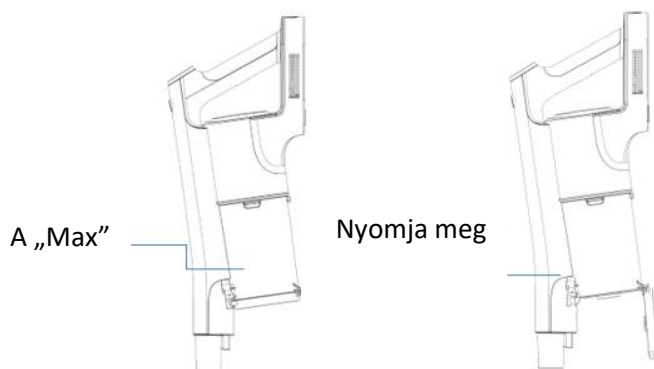
6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A portartály leszerelése és tisztítása

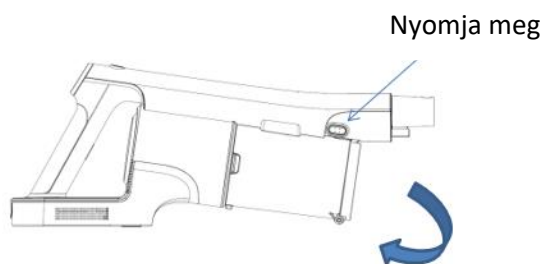
Tanácsok:

A készülék szívóteljesítményének megőrzése érdekében tisztítsa ki időnként a portartályt.

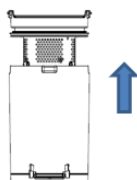
1. Nyomja meg az elzáró gombot, nyissa ki az alsó fedelet és ürítse ki a portartályt.



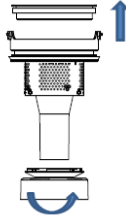
2. Nyomja meg a portartály lecsatoló gombot, és távolítsa el a portartályt.



3. Vegye ki a ciklonikus rendszert a portartályból.



4. Szerelje szét a ciklonikus rendszert és tisztítsa meg. Minden alkatrésze megmosható.

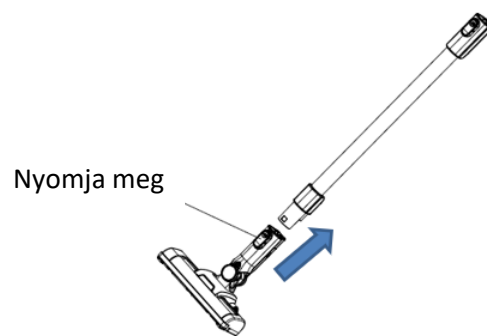


5. Az alkatrészek megszáradása után szerelje össze.

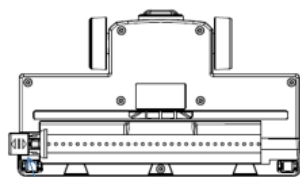
A forgó kefe tisztítása és karbantartása

Megjegyzés:

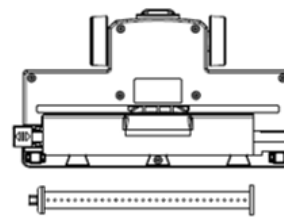
1. A készülék normális működésének biztosítása érdekében kérjük, hogy időnként tisztítsa meg a forgó kefét és a kerekeket.
2. Asigurați-vă că aparatul nu este în funcțiune atunci când demontați peria.
3. A kefe eltávolításához nyomja meg a gombot.



4. Nyissa ki a forgó tengely rögzítő rendszerét, majd vegye ki a forgó kefét és tisztítsa meg. Tisztítás után szerelje vissza a helyére.



Nyissa ki a patront



Távolítsa el a kefét

Tanácsok:

Ne mossa meg a kefét.

Ha a kefe megtelt hajszállal, használjon egy ollót vagy egy kést a hajszálak eltávolításához.

SZERVIZ ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon.

Mielőtt felvenné a kapcsolatot az engedélyezett szakszervizünkkel, győződjön meg róla, hogy a következő adatok a rendelkezésére állnak: Modell megnevezése és sorozatszám.

Ezeket az adatokat a készülék műszaki adattábláján találja. Ezek az adatok előzetes értesítés nélkül is megváltoztathatók.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	220-240V~50/60Hz
Teljesítmény	450W
Szívó teljesítmény	140W
Zajszint	84 dB

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! Ha segítségre van szüksége a termékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Használati útmutatók beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Javítási információk letöltése: <https://www.heinner.ro>

**A hulladékok környezetfelelős eltávolítása**

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A **HEINNER** a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro

ВЕРТИКАЛНА ПРАХОСМУКАЧКА

Модел:
HSVC-M21.6RD



- Вертикална прахосмукачка
 - Мощност: 150 W
- Всмукателна мощност: 9kPa

HEINNER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля прочетете внимателно инструкциите и запазете наръчника за бъдещи справки.

Този наръчник има за цел да Ви предостави всички необходими инструкции по отношение на инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ

- Прахосмукачка
- Стойка за стена
- Дюза за тесни места
- Дюза с четка
- Адаптер за зареждане
- Наръчник за употреба
- Сертификат за гаранция

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ОБЩИ ПОНЯТИЯ

С цел предотвратяване на опасности, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени от производителя, от неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация.

Уредът може да се използва от деца на възраст от 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, които нямат опит или познания само, ако са наблюдавани или обучени относно безопасната употреба на уреда и, ако разбират опасностите, свързани с употребата.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, които не са под наблюдение. Децата нямат право да си играят с уреда.

Уредът трябва да се използва само с източника на захранване, с който е доставен.

Уредът трябва да се захранва само от източник на захранване с много ниско безопасно напрежение, съгласно маркировката върху уреда.

За да се предотвратят опасности, ако акумулаторната батерия е повредена, трябва да се подмени от производителя, от неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация.

Изключвайте щепсела от контакта преди извършване на операции по почистване или поддръжка на уреда.

Моля, съхранявайте прахосмукачката във вертикално положение.

Прахосмукачката не стои сама във вертикално положение. Моля, поставяйте я на стойката след употреба.

Когато спрете да използвате прахосмукачката, поставете я на стойката или оставете я в хоризонтално положение.

Прочетете инструкциите преди зареждане.

Да се използва само в закрити помещения. Да не се излага на атмосферни влияния.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Експлозивни газове! Предотвратете образуването на пламъци и искри. Осигурете съответстващо проветрение по време на зареждане.

Разкачете източника на захранване преди да свързвате или разкачете клемите на акумулаторната батерия.

Внимание! Косата и широките дрехи могат да се захванат в уреда.

За да се избегне риска от токов удар, не използвайте захранващия адаптер, ако неговият корпус има неизправности.

Повредените акумулаторни батерии трябва да се подменят с нови от същия тип, предоставени от производителя.

Захранващият адаптер е проектиран за зареждане акумулаторната батерия, предоставена от производителя.

Не използвайте друг захранващ адаптер, за да презаредите акумулаторната батерия, предоставена от производителя, и не се опитвайте да презаредите други видове акумулаторни батерии с този захранващ адаптер.

Освен това не се опитвайте да заредите с този захранващ адаптер акумулаторни батерии, които не са предназначени да се презаредят.

Преди зареждане уверете се, че напрежението, посочено върху етикета с технически данни, съответства на захранващото напрежение, налично на мястото на употреба.

По време на зареждане уредът трябва да бъде поставен в добре проветрено помещение.

Пазете захранващия адаптер далеч от източници на топлина.

Не вкарвайте предмети във вентилационните процепи на захранващия адаптер.

Не излагайте захранващия адаптер на дъжд, сняг или други среди с висока влажност.

Не потапяйте уреда във вода.

За да се избегнат опасности, когато изключвате захранващия адаптер от контакта, дърпайте за корпуса на адаптера, а не захранващия кабел.

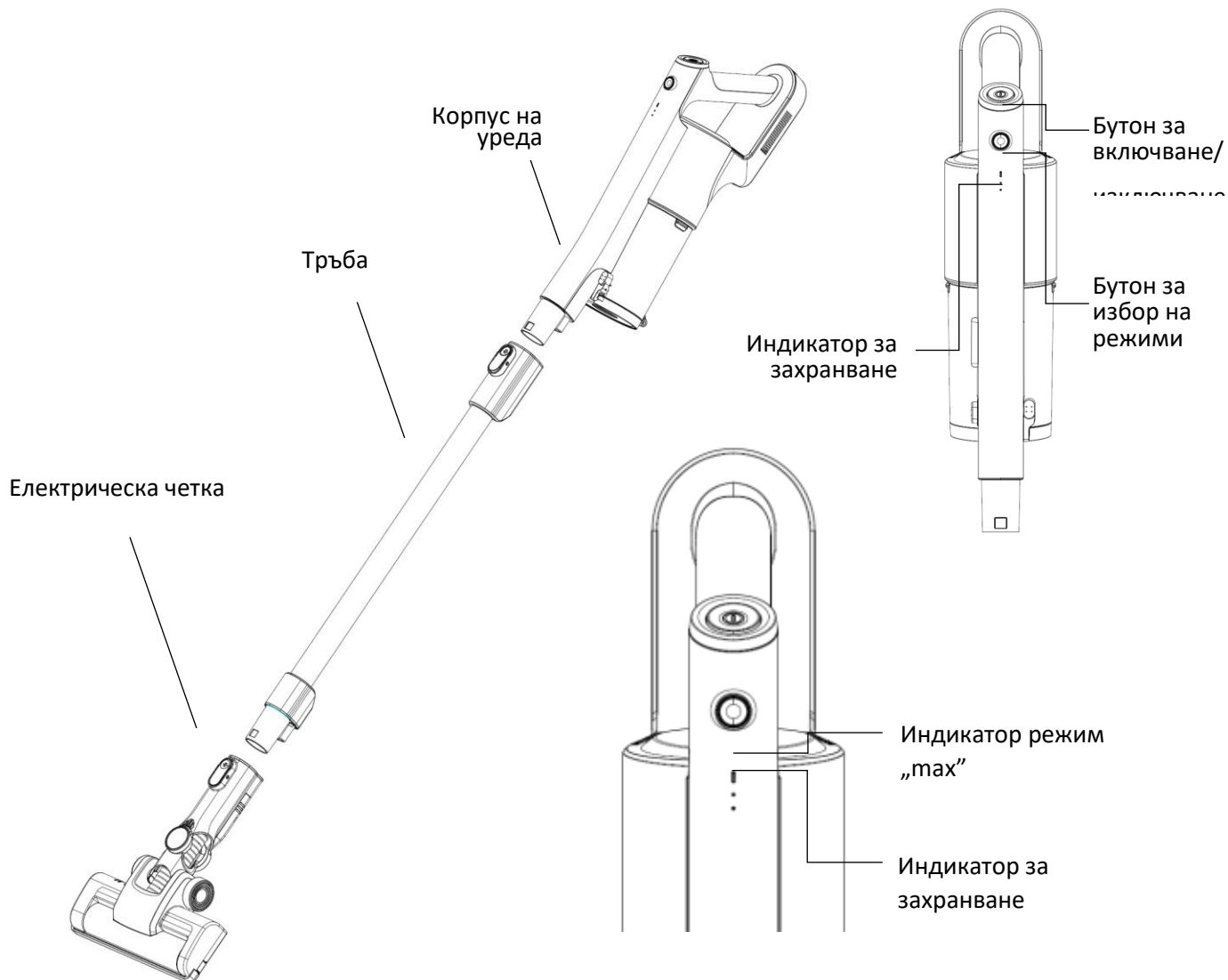
Не продължавайте да използвате уреда в случай на: падане, удряне с тежък предмет или други подобни повреди. В такъв случай свържете се с нашия оторизиран сервиз.

За да се избегне риска от пожар или токов удар, не разглобявайте захранващия адаптер.

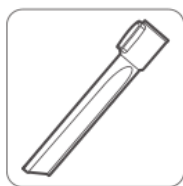
Моля, изключвайте захранващия адаптер от контакта преди извършване на операции по почистване или поддръжка.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Сглобяване и описание на компонентите



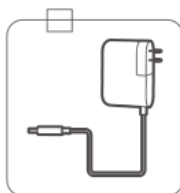
Списък на аксесоарите:



Дюза за тесни места



Дюза с четка



Адаптер



Наръчник с инструкции

5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА

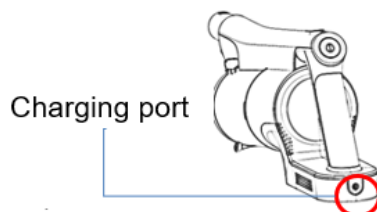
Съвети:

Когато почиствате на високи места, моля, монтирайте аксесоарите на тръбата.

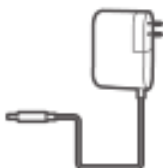
Операция 1 – Зареждане на акумулаторната батерия

Съвети:

Уредът не се доставя с напълно заредена акумулаторна батерия. Не забравяйте да зарядите акумулаторната батерия, преди да използвате уреда за първи път.



1. Поставете корпуса на уреда върху хоризонтална повърхност. Свържете адаптера към муфата за зареждане и включете адаптера в контакта. По време на зареждане индикаторът за захранване премигва. Индикаторът изгасва след 1 минута от пълното зареждане.



2. Време за зареждане: 4-6 часа

Максимално време за работа:

- в режим „Max“ – 15 мин.
- в режим „Low“ – 30 мин.

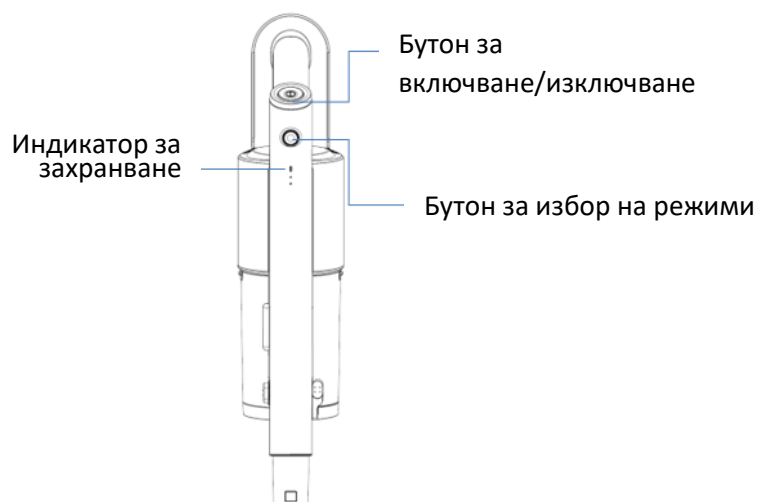
Операция 2 – Почистване

Забележка:

За да се избегне запушването на въздушния поток, отстранете големите предмети (като хартиени листа, парцали и др.).

Инструкции относно работата на уреда

1. Натиснете върху бутона за включване/изключване, за да включите уреда.
2. Натиснете отново върху бутона за включване/изключване, за да изключите уреда.
3. Когато премигва един индикатор на захранването, зарядете акумулаторната батерия.

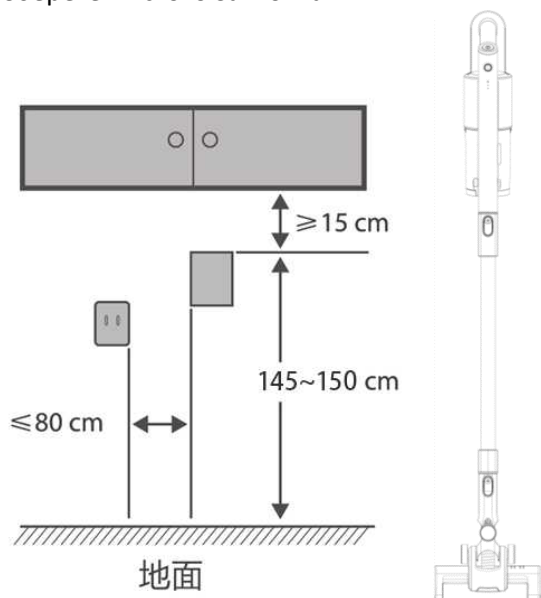


Операция 3 – Монтаж и използване на стойката за стена

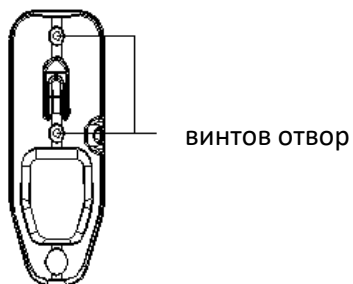
1. Монтаж на стойката за стена.

Когато не използвате прахосмукачката, можете да я съхранявате на стойката.

2. Изберете мястото за монтаж.



3. Монтаж на стойката



Операция 4 – Смяна на акумулаторната батерия

Съвети:

1. Моля, не разглобявайте акумулаторната батерия.
2. Акумулаторната батерия трябва да се подменя и ремонтира от квалифициран персонал на отдела за следпродажбено обслужване.

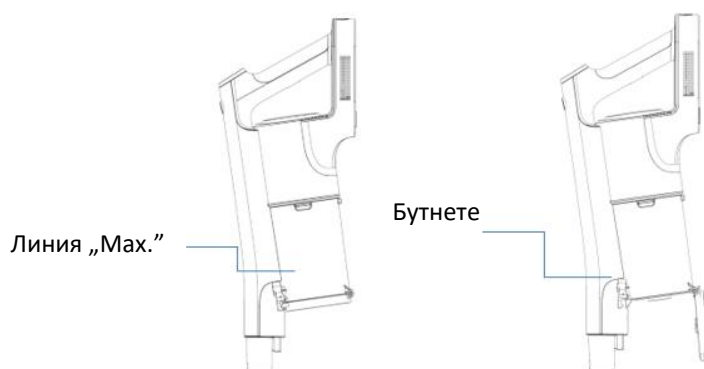
6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Демонтаж и почистване на контейнера за прах

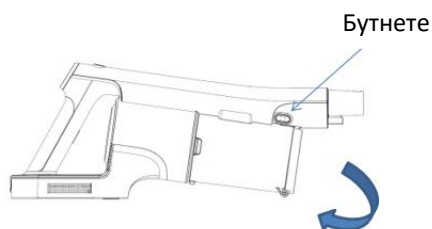
Съвети:

За да се поддържа всмукателната мощност на уреда, почиствайте периодично контейнера за прах.

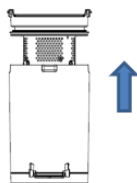
1. Натиснете върху бутона за заключване, отворете долния капак и изпразнете контейнера за прах.



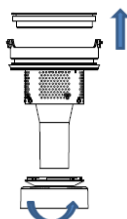
2. Натиснете върху бутона за разкачане на контейнера за прах и извадете контейнера.



3. Извадете циклонната система от контейнера за прах.



4. Разглобете циклонната система и почистете я. Всички нейни компоненти могат да се измиват.

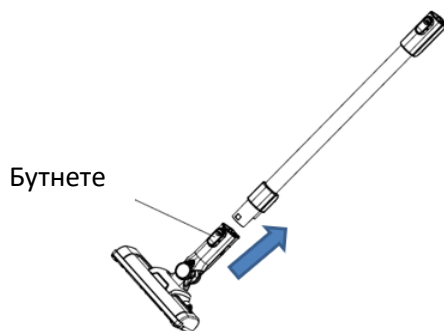


5. След като изсъхнат всички компоненти, сглобете ги.

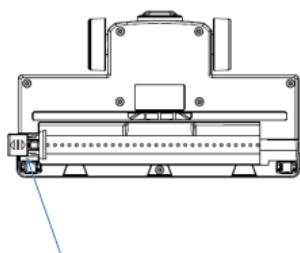
Почистване и поддръжка на ротационната четка

Забележка:

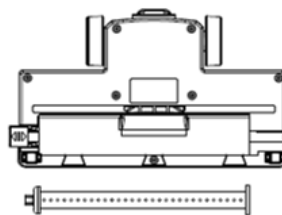
1. За да се осигури нормална работа на уреда, моля, почиствайте периодично ротационната четка и колелцата.
2. Уверете се, че уредът не е включен, когато изваждате четката.
3. Натиснете върху бутона, за да разкачите четката.



4. Отворете маншона на четката. След това извадете ротационната четка и почистете я. След почистване монтирайте я обратно на място.



Отворете маншона



Разкачете четката

Съвети:

Не измивайте четката.

Ако има заплетени косми в четката, използвайте ножица или нож, за да ги отстраните.

СЕРВИЗ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Използвайте само оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран сервизен център, уверете се, че имате под ръка следната информация: Наименование на модела и сериен номер.

Информацията може да бъде намерена на табелката с технически данни. Те подлежат на промяна без предварително уведомление.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Мощност	150 W
Сила за всмукване	9 kPa
Литиева акумулаторна батерия	21,6 V
Захранващо напрежение	220-240V~50-60Hz
Ниво на шум	80 dB
Обем на контейнера за прах	0,5 Л

Благодарим Ви за закупуването на този продукт! Ако се нуждаете от помощ за вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате линковете по-долу.

Получете ръководства за употреба: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за ремонт: <https://www.heinner.ro>



Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



HEINNER е регистрирана марка на компанията Network One Distribution SRL.

Останалите търговски марки и наименованията на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.



Вносител: Network One Distribution

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел: +40 21 211 18 56, www.heinner.com , www.nod.ro